

## 2 Pedro 2 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)

1. Pero hubo también falsos neví'im en el pueblo, como habra entre vosotros falsos doctores, que introducirán encubiertamente herejías de perdicion, y negaran al Señor que los rescató, atrayendo sobre sí mismos perdicion acelerada.
2. Y muchos seguirán sus disoluciones, por los cuales la derekh de la emet sera blasfemado:
3. Y por avaricia haran mercadería de vosotros con palabras fingidas; sobre los cuales la condenacion ya de largo tiempo no se tarda, y su perdicion no se duerme.
4. Porque si Elojim no perdonó a los malakhim que habían xet; sino que habiéndoles despeñado en el infierno con cadenas de oscuridad, los entregó para ser reservados al mishpat;
5. Y [si] no perdonó al mundo viejo, mas guardó a Noé, octavo pregonero de tzedeq, trayendo el diluvio sobre jaolam jazé de malvados;
6. Y [si] condenó por destruccion las ciudades de Sedom, y de Amora, tornandolas en ceniza, y poniéndolas por ejemplo a los que habían de vivir sin paxad y reverencia de Elojim;
7. Y libró al justo Lot, acosado por la nefanda conducta de los malvados;
8. (Porque este justo, con ver y oír, morando entre ellos, afligia cada día su neshama justa con los hechos de aquellos injustos;)
9. Sabe Adonay librar de tentacion a los pios, y reservar a los injustos para ser atormentados en el dia del mishpat:
10. Y principalmente aquellos que, siguiendo el basar, andan en concupiscencia é inmundicia, y desprecian la samxut, atrevidos, contumaces, que no temen decir mal de las potestades superiores.
11. Como quiera que los mismos malakhim, que son mayores en fuerza y en guevura, no pronuncian mishpat de maldicion contra ellas delante de Adonay.
12. Mas estos, diciendo mal de las cosas que no entienden, como bestias brutas, que naturalmente son hechas para presa y destruccion, pereceran en su perdicion,
13. Recibiendo el galardón de su injusticia, ya que reputan por delicia poder gozar de deleites cada día. Estos [son] suciedades y manchas, los cuales comiendo con vosotros, juntamente se recrean en sus errores;
14. Teniendo los ojos llenos de adulterio, y no saben cesar de pecar; cebando las nefashot inconstantes; teniendo el lev ejercitado en codicias, siendo hijos de maldicion;
15. Que han dejado la derekh derecho, y se han extraviado, siguiendo la derekh de Balaam, [ben] de Bosor, el cual amó el premio de la maldad,
16. Y fue reprendido por su iniquidad: una muda bestia de carga, hablando en voz de hombre, refrenó la locura del naví.
17. Estos son fuentes sin mayim, y nubes traídas de torbellino de viento, para los cuales esta guardada la oscuridad de las tinieblas para siempre.
18. Porque hablando arrogantes palabras de vanidad, ceban con las concupiscencias del basar en disoluciones a los que verdaderamente habían huido de los que conversan en error:
19. Prometiéndoles xerut, siendo ellos mismos av'dim de corrupcion. Porque el que es de alguno vencido, es sujeto a la servidumbre del que venció.
20. ciertamente, si habiéndose ellos apartado de las contaminaciones del mundo, por la da'at del Señor y <sup>P 1/2</sup>

## **2 Pedro 2 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)**

Mashíax Rabinu Melekh jaMashíax, y otra vez envolviéndose en ellas, son vencidos; sus postrimerías les son hechas peores que los principios.

21. Porque mejor les hubiera sido no haber conocido la derekh de la tzedeq, que después de haberlo conocido, tornarse atrás de jaQadosh mandamiento que les fue dado.

22. Pero les ha acontecido lo del verdadero proverbio: El perro volvió a su lodo, y la puerca lavada a revolcarse en el cieno.